

Informații pentru antreprenori

Măsuri pentru reducerea riscului de infecție cu Coronavirus în cadrul activităților agricole și în spațiile de cazare colective în timpul muncii sezoniere

Informații generale despre Coronavirus

Situația actuală în legătură cu pandemia de Coronavirus ne constrânge să revizuim evaluările anterioare de risc pentru agricultură în ceea ce privește riscul de infecție cu virusul Corona (SARS-CoV-2) și să luăm măsuri suplimentare adecvate de protecție.

Virusurile Corona sunt transmise în principal prin infecții cu picături, picăturile trecând de la o persoană la alta prin aer (de exemplu, picături care se formează atunci când cineva tușește sau strănută și care sunt apoi inhalate de o altă persoană). Virusurile Corona pot fi transmise, de asemenea, prin infecții cu frotiu, secrețiile infecțioase ajungând în contact cu mâinile și apoi cu mucoasele gurii sau ale nasului și cu conjunctiva ochilor.

Potrivit Institutului Federal de Evaluare a Riscului - BfR (situația la 23.03.2020) - nu sunt cunoscute rapoarte despre infecții cu Coronavirus prin alimente sau contact cu suprafețe uscate. Cu toate acestea, transmiterea prin suprafețe care au fost contaminate recent cu virusuri sunt imaginabile prin infecții cu frotiu. Acest lucru trebuie avut în vedere atunci când intrăm în contact cu anumite suprafețe, cum ar fi unelte, mașini și alte echipamente de lucru.

Pentru a reduce riscul de infecție, trebuie respectate măsuri de igienă de bază.

În conformitate cu modelul de instrucțiuni de funcționare "Coronavirus SARS-CoV-2 – grupa de risc 3" a SVLFG acestea sunt:

- Mențineți o distanță minimă de 1,5 m (mai bine 2 m) față de alte persoane
- Spălați-vă pe mâini în mod regulat, frecvent și cu atenție (cel puțin 20 de secunde cu săpun până la încheietura mâinii)
- Folosiți dezinfectant pentru mâini dacă nu există posibilitatea de a vă spăla pe mâini. Substanțele adecvate sunt enumerate, de exemplu, în lista de dezinfectanți testați și aprobați de către Institutul Robert Koch (RKI) (www.rki.de)
- Evitați să dați mâna și evitați contactul fizic
- Nu vă atingeți fața cu mâinile
- Tușiți și strănutați într-o batistă sau în pliul brațului
- Aerișiți în mod regulat încăperile închise



•

Note privind munca sezonieră

În timpul recoltei, multe persoane venite din medii private diferite și cu proveniențe diferite trăiesc și lucrează strâns împreună. Acest lucru prezintă un risc crescut, inclusiv cu privire la infecția reciprocă cu Coronavirus. Din acest motiv, este nevoie de o adaptare a măsurilor de siguranță și de protecție a sănătății. Acest aspect nu este valabil numai pentru munca efectivă, ci și pentru cazare și pentru transportul către și de pe câmp.

Următoarele măsuri pot contribui la reducerea riscului de infecție și răspândire în cadrul activităților de recoltare:

1. Informații generale

În cazul lipsei de lucrători sezonieri, pot fi angajați și lucrători pentru recoltare și prelucrare care s-au înregistrat, de exemplu, prin intermediul platformelor precum <https://www.saisonarbeit-in-deutschland.de//>. Aceste forțe de lucru pentru recoltare vor proveni în general din imediata apropiere și, prin urmare, nu vor fi cazate la fermă. Astfel crește posibilitatea ca o infecție cu Corona să poată fi răspândită nu numai în fermă, ci prin contacte sociale și în zona înconjurătoare.

Asigurați-vă că lucrătorii au cât mai puțin contact între ei și că distanțele necesare pot fi respectate. Împărțirea în echipe fixe chiar de la început ajută la minimizarea riscului de răspândire. Împărțirea lucrătorilor din zona înconjurătoare în alte echipe decât cele de lucrători cazați la fermă reduce, de asemenea, riscul de propagare.

Împărțiți echipe de lucru mici și fixe

- începând cu călătoria lucrătorilor din patria lor spre locul de muncă (dacă este posibil),
- la cazare,
- în cadrul tuturor activităților de agrement (inclusiv cumpărături în supermarketuri etc.),
- în timpul transportului către și de pe câmp / locul de muncă;
- la locurile de muncă.
- mențineți această diviziune în echipe de lucru până la sfârșitul activității.

Dacă un angajat se îmbolnăvește, este posibil ca numai echipa sa să fie pusă în carantină, nu și întreaga companie (pierdere totală!).

De asemenea, pentru toate contactele legate de muncă, trebuie menținute pe cât posibil **distanțele de siguranță de cel puțin 1,5 m** (mai bine 2 m). Aceste distanțe între diferitele echipe aflate la fața locului trebuie în orice caz menținute.

Acest lucru poate fi realizat, de exemplu, prin

- zone de lucru cât mai îndepărtate una de alta, pe cât posibil;
- utilizarea eșalonată a facilităților folosite în comun;
- perioade diferite pentru începerea și terminarea lucrărilor.

Se aplică principiul „**Să trăim împreună - să lucrăm împreună (ZWZA)**”.

2. Evitarea infecțiilor cu Coronă în spațiile de cazare:

- De preferat este cazarea în camere single (acolo unde este posibil).
- În camerele comune ar trebui cazați numai membrii aceleiași echipe. Trebuie să fie posibilă păstrarea distanțelor de siguranță. Camerele vor fi ocupate cu max. jumătate de capacitate. Excepții se fac numai pentru familii.
- Asigurați-vă că spațiile sunt bine aerisite în mod regulat.
- Spațiile de cazare trebuie curățate zilnic. În special, mânerele ușilor, robinetele, toaletele, mânerele periiilor de toaletă, întrerupătoarele de lumină și toate obiectele care sunt folosite în comun și atinse de toată lumea trebuie curățate / dezinfectate.
- Asigurați-vă că puneți suficient dezinfectant la dispoziție (cel puțin un distribuitor pe cameră, baie, toaletă, bucătărie etc.) și asigurați reumplerea regulată.
- Dacă zone din cazare sunt folosite de către mai multe echipe, de ex. zone sanitare, bucătării (spații folosite în comun), se vor lua măsuri organizatorice pentru a asigura ca grupurile individuale de angajați să nu intre în contact unele cu altele. De exemplu sunt adecvate măsurile organizatorice care prevăd ca echipele să utilizeze domeniile respective în diferite intervale de timp, determinate în avans. În caz contrar, trebuie păstrate distanțele de siguranță de cel puțin 1,5 m.
- Se recomandă introducerea de pauze între utilizările respective. În acest fel, contactul dintre echipe poate fi evitat.
- Zonele folosite în comun trebuie aerisite și curățate între utilizări.
- Toate camerele / zonele trebuie să fie suficient de mari pentru a permite distanța de siguranță (cel puțin 1,5 m) între angajați.
- Spațiile sanitare și facilitățile lor trebuie curățate cel puțin zilnic. Dacă este necesar, trebuie dezinfectate. În special, mânerele ușilor, robinetele, toaletele, mânerele periiilor de toaletă, întrerupătoarele de lumină și toate obiectele care sunt folosite în comun și atinse de toată lumea trebuie curățate / dezinfectate.
- Pentru a menține și controla curățarea periodică și minuțioasă, se recomandă ca în spațiul toaletelor să fie afișat un plan de curățare, care va fi în permanență semnat de către personalul responsabil de curățare.
- Trebuie să se asigure ca în zonele sanitare și de bucătărie săpunul și șervețele de unică folosință să fie întotdeauna disponibile în cantități suficiente.
- Rufele trebuie spălate la o temperatură de cel puțin 60° C, de asemenea vasele trebuie spălate cu apă încălzită la cel puțin 60° C. Trebuie puse la dispoziție mașini de spălat rufe și mașini de spălat vase adecvate.
- Pentru angajații bolnavi sau angajații care trebuie să intre în carantină, trebuie să fie pregătit un container de rezervă pentru locuit / cazare. Acesta trebuie să fie ușor accesibil cu o targă.
- În general, se aplică următoarele: Închirierea apartamentelor pentru muncitori către călători de afaceri și comercianți este în continuare permisă. Pentru întrebări individuale, vă rugăm să contactați guvernul de land care a emis regulamentul. (Asociația Turistică Germană Deutscher Tourismusverband Informații Coronavirus pentru gazde, situația la 19.03.2020). Deoarece hotelurile și pensiunile nu pot fi utilizate în prezent pentru turism, este eventual posibil să fie închiriate pe post de cazare (întrebați proprietarul respectiv).

- Trebuie afișate regulile de igienă în limbile naționale respective. Utilizați modelul de instrucțiuni de funcționare a Asigurărilor sociale pentru agricultură, silvicultură și horticultură (SVLFG) <https://www.svlfg.de/corona-info> sau <https://gartenbauverband.de/aktuelles>.
- Regulile de igienă pot fi descărcate în multe limbi de pe <https://www.infektionsschutz.de/coronavirus/informationen-in-anderen-sprachen.html>. Alte limbi precum poloneza, româna și bulgara sunt disponibile pe www.svlfg.de.
- Pentru cumpărăturile din magazinele din apropiere, efectuate de angajați, se recomandă respectarea regulilor prevăzute la punctul 1. sau efectuarea de cumpărături colective pentru angajați.

3. Transportul între cazare și locul de muncă:

- Se recomandă respectarea reglementărilor de la punctul 1. (echipe fixe!). Acest lucru este posibil, de exemplu, prin creșterea numărului de mijloace de transport sau a numărului de transporturi efectuate.
- Transportați în principiu întotdeauna doar o echipă coezivă. La transportul către și de la locul de muncă, trebuie respectată distanța de siguranță necesară de 1,5 m, mai ales în cazul în care mai multe echipe trebuie transportate împreună. Lăsând liber cel puțin fiecare al doilea loc și / sau utilizarea măștilor pentru gură și nas și a mănușilor reduce riscul de infecție.
- Interiorul vehiculelor trebuie curățat regulat, mai ales în cazul în care sunt transportați membri ai mai multor echipe diferite.

4. La sosirea lucrătorilor sezonieri:

- Se recomandă respectarea reglementărilor de la punctul 1. (echipe fixe!)
- Angajaților străini trebuie să li se ofere în scris instrucțiuni de igienă în limba națională înainte de plecare. În plus, trebuie să fie instruiți cu privire la normele de igienă din cadrul companiei: (a se vedea și documentele QS, Global-Gap). Documentele privind regulile de igienă pot fi descărcate de pe <https://www.infektionsschutz.de/coronavirus/informationen-in-anderen-sprachen.html>. Alte limbi precum poloneza, româna și bulgara sunt disponibile pe www.svlfg.de.
- În special, trebuie efectuată o instruire cu privire la spălarea corectă a mâinilor.
- Trebuie definite regulile de distanță pentru angajații din companie (distanța minimă definită pentru angajații din companie 1,5 m, mai bine 2 m).
- Distribuirea pe camere / apartamente și împărțirea pe echipe va avea caracter obligatoriu.
- Locația / poziția containerului / locuinței de rezervă pentru angajații bolnavi trebuie comunicată.
- Se vor stabili canale de notificare pentru persoanele bolnave (maistru, angajator, medic, autoritatea sanitară etc.)

5. Evitarea transmiterii infecțiilor Corona în timpul funcționării:

- Se recomandă respectarea reglementărilor făcute la punctul 1 (echipe fixe!).
- Dacă distanța de siguranță de 1,5 m nu poate fi menținută din motive tehnice, trebuie luate alte măsuri de protecție adecvate împotriva infecțiilor cu Corona. Utilizarea ecranelor de protecție sau a foliilor de protecție întinse pentru a proteja angajații (de exemplu, la benzile pentru sortare, contoare, liniile de ambalare etc.) poate fi considerată un posibil „element constructiv” pentru întreruperea lanțului de infecție. Acest „ecran protector” inhibă expunerea directă a salariatului la aerul de respirație al altor persoane (de exemplu, când acesta tușește). Mărimea acestuia trebuie să acopere zona de respirație, așadar se poate porni de dimensiunile tipice ale corpului persoanelor adulte¹.
- Îmbrăcămintea de lucru și echipamentele individuale de protecție trebuie utilizate strict pe bază personală. Trebuie asigurată o curățare regulată. Trebuie să fie posibilă o depozitare separată de hainele de zi cu zi.
- Echipamentele de lucru trebuie utilizate în principiu pe bază personală. Dacă echipamentele de lucru sunt folosite în comun, acest lucru trebuie permis numai în cadrul unei echipe. Echipamentele de lucru trebuie curățate regulat, dar întotdeauna înainte de a fi predate unei alte echipe.
- Determinați în avans timpi de pauză diferiți pentru echipele individuale. Dacă aceeași cameră sau zonă de pauză este folosită de către echipe diferite, trebuie prevăzute între utilizările individuale intervale de pauze. În acest fel, contactul dintre grupurile de angajați poate fi evitat. Dacă acest lucru nu este posibil, se atrage atenția asupra menținerii unei distanțe de siguranță (> 1,5 m).
- Camerele respectiv zonele de pauză trebuie să fie suficient de mari pentru a permite o distanță de siguranță (min. 1,5 m) între angajați. Camerele respectiv zonele de pauză trebuie aerisite și curățate între utilizări. Acest lucru se aplică, de asemenea, camerelor de pauză improvizate (de exemplu, vehicule de construcție de la marginea câmpului).
- De asemenea, trebuie respectate regulile de igienă și distanțele în timpul pauzelor și al meselor.

¹ https://www.baua.de/DE/Themen/Arbeitsgestaltung-im-Betrieb/Biostoffe/FAQ/FAQ-2_node.html

6. Structurarea proceselor de lucru

- Definiți responsabilitățile, dacă este necesar cu un reprezentant (de asemenea, pentru propria persoană).
- Utilizați conferințe telefonice pentru acorduri interne, de exemplu, între management și maiștri.
- Dacă întâlnirile de lucru necesită prezență personală, limitați-le la numărul de participanți care este absolut necesar.
- Mențineți o distanță minimă în timpul ședințelor de lucru; dacă este posibil în aer liber, nu în încăperi închise.

7. În cazul în care cineva este bolnav

- Izolați întreaga echipă imediat, raportați Oficiului de Sănătate, efectuați o separare în spațiul de cazare.
- Cereți mai întâi răspuns la următoarele întrebări: Nume? Număr de telefon? În evidență la medic? Oficiul de Sănătate? Asigurați-vă că aceste informații sunt disponibile și accesibile oricând persoanelor competente.
- Informați-vă la asociația dumneavoastră sau direct la autoritatea dumneavoastră de sănătate pentru a fi pregătit pentru situații de urgență.

8. Alte măsuri de protecție utile

- Mănuși la manipularea produsului
- Limitarea numărului de alte persoane în cameră pentru a menține scăzută expunerea potențială la agenții infecțioși din aerul din cameră.
- Separarea strictă între vizitatori, de ex. magazinele agricole și alte persoane care nu sunt implicate în vânzări.
- Aerisire suficientă pentru a menține scăzut numărul de agenți infecțioși în aer.
- În zonele de așteptare (de exemplu, punctele de plecare pentru transport, distribuția alimentelor, contoarele de vânzări, magazinele agricole etc.) se vor plasa marcaje pentru a asigura o distanță suficientă față de alte persoane și între ele și față de angajați (de exemplu, marcaje pe podea, benzi de delimitare).
- Oferiți întotdeauna angajaților oportunitatea de a-și igieniza mâinile în mod regulat (de exemplu, o dată pe oră). Eventual puneți la dispoziție lângă toaletele portabile de la marginea câmpului („Dixi WC”) și apă curentă, săpun și prosoape de unică folosință. Dacă acest lucru nu este posibil, furnizați suficient dezinfectant pentru mâini.
- Purtarea unei măști pentru gură și nas poate fi utilă pentru a reduce riscul de infecție al altor persoane prin reținerea pe cât mai mult posibil a picăturilor care sunt produse prin tuse sau strănut (protecția semenilor). Pentru o eficiență optimă, este important ca masca pentru gură și nas să se potrivească corect (adică să fie purtată strâns), să fie schimbată atunci când se înmoaie de la umezeală și să nu fie manipulată (chiar inconștient) în timp ce este purtată. Masca pentru gură și nas trebuie aruncată la gunoi după utilizare sau spălată la temperaturi înalte (> 60 ° C) (în măsura în care produsul permite).

- În unele situații, purtarea de mască pentru gură și nas este deja obligatorie. Exemple sunt la frecventarea magazinelor și spațiilor comerciale și la folosirea transportului public. Reglementările autorităților federale / ale landurilor / locale trebuie respectate. În niciun caz, purtarea unei măști pentru gură și nas sau a oricărei alte forme de barieră nu trebuie să conducă la încălcarea regulilor de distanță sau la omiterea igienei mâinilor.²

9. Alte prevenții

- Stocarea rezonabilă a echipamentelor necesare, cum ar fi îngrășământ, dispozitive pentru protecția plantelor sau ambalaje pentru cazul în care aprovizionarea la fermă este îngreunată.
- Definirea / transferul responsabilităților respectiv reprezentarea în caz de boală a antreprenorului sau a altor persoane.

Determinarea cerințelor și regulilor în cazul unei pandemii este responsabilitatea landurilor federale individuale. Din acest motiv, este recomandat ca, pe lângă aceste informații, să fie neapărat verificate și respectate cerințele landurilor federale și ale autorităților locale.

SVLFG, situația la: 10.06.2020

¹ https://www.rki.de/SharedDocs/FAQ/NCOV2019/FAQ_Liste.html

